

E

الامم المتحدة

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/TCD/1998/18  
23 June 1998  
ORIGINAL: ARABIC

IN LIBRARY  
23 JUN 1998  
LIBRARY & DOCUMENT SECTION

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير عن المهمة الاستشارية الى  
وزارة المالية والاقتصاد الوطني  
في دولة البحرين

خلال الفترة  
٢٤-٢٩ أيار/مايو ١٩٩٨

إعداد

قطب عبد اللطيف سالم  
المستشار الإقليمي للحسابات القومية  
والإحصاءات الاقتصادية

الآراء الواردة في هذا التقرير هي آراء المستشار الإقليمي، ولا تمثل بالضرورة رأي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا).

98-0221



١- طلب المهمة : تمت المهمة بناء على دعوة من وزارة المالية والاقتصاد الوطني بدولة البحرين من خلال مكتب الأمم المتحدة الانمائي UNDP بالمنامة - البحرين .

٢- مدة المهمة : تمت المهمة لمدة خمسة أيام فقط خلال الفترة من ٢٤/٥-٢٩/٥/١٩٩٨ رغم أن الوزارة قد طلبت أن تكون المهمة لمدة أسبوعين الا أنه نظرا لضيق وقت المستشار فقد اختصرت مدة المهمة لتكون خمسة أيام فقط .

٣- الغرض من المهمة : تحدد الغرض من المهمة كما جاء في كتاب الدعوة وكما تحدد في اللقاء الأول في بداية المهمة في قسم الحسابات القومية في ابداء الرأي في الموضوعات التالية :

- أ - نتائج واساليب المعالجة لبعض الأنشطة الاقتصادية .
- ب- التصنيف القطاعي الجديد وفقا لدليل النشاط الاقتصادي الجديد ISIC .
- ج- جوانب الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي .
- د - تركيب الحسابات الجارية وفقا للنظام الجديد للحسابات القومية (SNA1993) .

٤ - تنفيذ المهمة : وفي ضوء التوجهات السابقة عقدت عدة لقاءات مع رئيس قسم الحسابات القومية والزملاء العاملين بالقسم حيث تم تنفيذ المهمة على النحو التالي :

أولا : نتائج وأساليب المعالجة لبعض الأنشطة الاقتصادية :  
حيث تم استعراض النتائج التي تم اعدادها بمعرفة قسم الحسابات القومية واستعراض عدد من المشكلات المتعلقة بطرق احتساب بعض الوحدات الاقتصادية وقد تم استعراض هذه الوحدات ومراجعة اسلوب احتسابها في ضوء ما توفر لدى القسم من بيانات وقد شمل ذلك كل من :

#### ١ - الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية :

تصنف الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية ضمن قطاع المشروعات المالية ويتم تقدير الانتاج بنفس الأسلوب والمنهج المستخدم في شركات التأمين . حيث تحتسب الخدمات التأمينية المقدرة وفق المعادلة التالية :

الخدمات التأمينية المقدرة = الاشتراكات + الدخل من الاستثمارات - التعويضات (المزايا المدفوعة) ± التغيير في الاحتياطي الفني .

وبمراجعة الحسابات تبين عدم شمولها لبند الدخل من الاستثمارات في هذه المعادلة عند اعداد البيانات.

وقد تم ايضاح ذلك ومناقشته مع الزملاء بالقسم واتفق على اعادة حساب المعادلة ومن ثم تصويب النتائج وسوف يكون لذلك أثره على الناتج المحلي الاجمالي والفائض .

## ٢ - الهيئة العامة لصندوق التقاعد :

وأيضا تدخل الهيئة العامة لصندوق التقاعد ضمن قطاع المشروعات المالية ويتم احتساب الخدمات بنفس المعادلة السابق الاشارة اليها وقد تم مراجعة حسابات هذه الهيئة وهناك بعض الملاحظات التي يستوجب تعديلها وتصويب الأرقام وهذه الملاحظات هي :

أ - الدخل من الاستثمارات : يجب ألا يشمل الأرباح الناتجة عن بيع الأسهم حيث تمثل هذه الأرباح أرباحاً رأسمالية يتم احتسابها كأرباح ناتجة عن التغيير في الأسعار ولا تدخل ضمن دخول الملكية (أنصبة ، فوائد ، ريع) .

ب - التعويضات : يجب ألا تشمل التعويضات عند احتساب المعادلة أية مصروفات أو مدفوعات تخص سنوات سابقة وكذلك الشأن لا تشمل التعويضات بند أقساط القروض التي سقطت بسبب الوفاة . ومن ثم يجب اعادة احتساب المعادلة واستبعاد هذين البندين من جانب التعويضات وسوف يؤثر ذلك على قيمة الناتج المحلي الاجمالي والفائض ويلاحظ عدم توفر أية معلومات عن الاحتياطي الفني (الاكتواري) في كل من صندوق التقاعد والهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية ومن ثم لم يدخل في المعادلة .

## ٣ - جامعة البحرين :

جامعة البحرين هي وحدة لا تهدف الى الربح ولكنها تمول وتدار بواسطة الحكومة ولذلك فانها تصنف ضمن قطاع الخدمات الحكومية (الحكومة العامة) ويقدر الانتاج والنتائج فيها باستخدام نهج التكلفة كما هو الشأن بالنسبة لقطاع الحكومة العامة . ومن ثم يجب مطالبة جامعة البحرين بتوفير الحسابات الختامية للجامعة لتحقيق الشمول وتضمينها لقطاع الحكومة .

## ٤ - جامعة الخليج :

جامعة الخليج هي مشروع مشترك من عدد من دول الخليج دفعت كل منهم في البداية جزءا من رأس المال ثم عادت فاستكملت كل دولة حصتها في رأس المال ومن ثم فانها وحدة مستقلة لها ميزانيتها وحساباتها المستقلة وتقدم خدمات مسوقة ومن ثم فانها تعالج ضمن قطاع المشروعات غير المالية (خدمات تعليمية) ومن ثم فانه لا بد من توفر حساباتها الختامية أو اعداد استمارة خاصة بها ويتم اعداد تقديراتها وفق منهج الخدمات المسوقة .

## ٥ - بنك التنمية :

يدخل بنك التنمية ضمن قطاع المشروعات المالية وبمراجعة الحسابات الخاصة بهذه الوحدة رؤى أهمية مراجعة وتصويب بند Rental income لوجود اختلاف بين ما هو وارد في المعادلة وما هو وارد في حسابات البنك ولذلك يجب تصويب ذلك كما أنه لا بد من اضافة بند الدخل من الاستثمارات (المحصلة) Income from investment الى المعادلة لتصويب النتائج وسوف يتأثر بهذا التصويب كل من الناتج المحلي والفائض .

## ٦ - بنك الاسكان :

روجعت الحسابات التي تم اعدادها للبنك وقد لوحظ عدم تضمين مستلزمات الانتاج لبعض المصروفات " خدمات مالية Finance Charges " ولذلك يلزم اعادة التصويب واطافة هذا البند الى الاستهلاك الوسيط وسوف يترتب على ذلك تعديل القيمة المضافة والفائض .

## ٧ - بنوك الأفشور :

تمثل بنوك الأفشور عدد من الوحدات التي تدخل ضمن قطاع المشروعات المالية المقيمة في الدولة التي تؤثر على القيمة المضافة والناتج المحلي بها وحيث أن هذه المشروعات في معظمها رؤوس أموالها أجنبية فان جزءا كبيرا من فائض هذه المشروعات يتم تحويله الى الخارج الأمر الذي ينعكس أثره على الدخل القومي او الدخل المتاح والدخل المتاح المعدل وبمراجعة الحسابات لوحظ أن هناك بعض الأرقام التي يجب تفصيلها نظرا لأنها تشمل بعض المفردات التي لكل منها معالجة خاصة ومن أمثلة ذلك ما يرد تحت بند "ايراد الاستثمار" وكذلك بند "ايرادات أخرى" نظرا لشمولها على عائد

الاستثمارات وكذلك المباع من هذه الاستثمارات والقاعدة العامة أن بيع الأصول (مالية أو غير مالية) لا يعتبر دخلاً وكذلك لا يعتبر ثمن شراء الأصول ضمن المصروفات .  
 إذ أن ثمن الأصل بيعاً أو شراءً لا يعتبر مصروفاً أو إيراداً وكذلك الربح أو الخسارة الناتج عن عملية الشراء أو البيع يعتبر أرباحاً أو خسائر رأسمالية ومن ثم لا تدخل ضمن معادلة الخدمات المصرفية أما الدخل الناتج عن الاستثمار (أنصبه ، فوائد ، ريع) هو الذي يعتبر دخل ملكية محصل أو مدفوع ويدخل في معادلة حساب الخدمات المصرفية كما لا يدخل في الحسابان الديون المدومة أو المستردة ولذلك يجب طلب تفصيل بيانات إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى لفصل مبيعات الأصول والأرباح الناتجة عن البيع عن الرسوم والعمولات أو أية إيرادات تشغيل أخرى .

#### ٨ - الخدمات المصرفية المحتسبة :

يتمثل إنتاج البنوك فيما يتحقق لديه من إنتاج خدمات فعلية إضافة إلى ما يتم تقديره من خدمات وساطة مالية يتم احتسابها وفق المعادلة التالية :

الخدمات المصرفية المحتسبة = الفوائد المحصلة + الدخل من الاستثمارات - الفوائد المدفوعة .  
 وجمع الخدمات الفعلية إضافة إلى الخدمات المقدرة الناتجة عن المعادلة السابقة نحصل على قيمة الإنتاج في البنوك وي طرح مستلزمات الإنتاج تحصل على القيمة المضافة .

ونظراً لصعوبة توزيع الخدمات المصرفية المحتسبة وفقاً لتوصيات النظام الجديد أو حتى احتساب خدمات الوساطة المالية المقدرة بطريقة غير مباشرة وفق توصيات نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ فإنه من واقع النتائج الجاري إعدادها يتم تنفيذ هذه الخدمات وفق الأسلوب السابق العمل به في نظام ١٩٦٨ حيث يتم إضافة الخدمات المصرفية المحتسبة إلى إجمالي الاستهلاك الوسيط بعد خاتمه الجملة لقطاعي المشروعات غير المالية والمشروعات المالية كما كان متبعاً في نظام ١٩٦٨ ولا يتم تحميلها فقط لقطاع المشروعات المالية .

ثانياً : التصنيف القطاعي الجديد حسب دليل النشاط الإقتصادي ISIC .

تم استعراض الجداول التي أعدها قسم الحسابات القومية والتقسيم القطاعي المطبق في هذه الجداول وقد لوحظ ما يلي :

١ - المشروعات غير المالية:- مصنفة على مستوى النشاط الاقتصادي ISIC Rev.3 ويقترح فصل نشاط التجارة عن نشاط الفنادق والمطاعم وكذلك فصل خدمات الصيانة للأجهزة والأدوات المنزلية والشخصية وإضافتها الى نشاط التجارة ويجدر أن نشير هنا الى أنه رغم ما تم من تغطية للعديد من الوحدات التي لم تكن مشمولة إلا أنه ما زالت هناك بعض الأنشطة غير مشمولة ضمن هذه التقديرات ومن هذه الأنشطة :-

- صياغة الذهب
- مكاتب جلب العمالة
- صناعة الأحذية
- مكاتب تعليم السواقة
- صناعة تجديد الاطارات
- مكاتب تعليم الكمبيوتر
- صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس
- محلات التجميل
- صناعة اعادة التدوير
- مكاتب السمسرة
- الصحافة

٢ - المشروعات المالية:- مصنفة على مستوى النشاط الاقتصادي ISIC Rev.3 وفق التصنيفات المعتادة.

### ٣ - قطاع الحكومة العامة :

يقترح اعداد جدول منفصل لقطاع الحكومة العامة يخدم اعداد وتركيب الحسابات الجارية وفق نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ . هذا الجدول يعرض الانفاق الحكومي حسب الغرض من النفقة ويصنف الانفاق الحكومي الى انفاق جماعي وانفاق يخص الأفراد حيث يمثل الانفاق الذي يخص الأفراد التحويلات العينية التي تؤثر على الانفاق الفعلي للقطاع العائلي ومن ثم تؤثر على الدخل المتاح ليصبح الدخل المتاح المعدل ويتركز هذا الانفاق الذي يخص الأفراد في خدمات التعليم وخدمات الصحة وأي خدمات أخرى تستفيد منها الأفراد مباشرة .

ويأخذ هذا الجدول المقترح الشكل التالي :

### تصنيف الانفاق الحكومي حسب الغرض

#### من الانفاق

الانفاق الحكومي النهائي	مبيعات مسوّقة وغير مسوّقة	مستلزمات الانتاج		القيمة المضافة الإجمالية	الامتلاك	الأجور	الغرض من النفقة
		خدمية	سلعية				
أفراد	جماعي						
							١- الإدارة العامة والدفاع والأمن والعدالة . ٢- الخدمات الاقتصادية . ٣- الخدمات الصحية . ٤- الخدمات التعليمية . ٥- الخدمات الثقافية . ٦- الخدمات الاجتماعية . ٧- خدمات أخرى .
							جملة

ويجدر هنا أن نشير أن الخدمات الصحية والتعليمية التي تدخل ضمن الانفاق الذي يخص الأفراد يقصد بها انفاق الدوائر المختصة بالتعليم والصحة... الخ. أما دواوين الوزارات فانها تدخل ضمن الادارة العامة (قطاع الحكومة العامة).

٤ - الهيئات التي لا تهدف الى الربح وتخدم العائلات :

يجدر بنا أن نشير هنا الى أن الهيئات التي لا تهدف الى الربح تنقسم الى ثلاثة أقسام :

أ - هيئات لا تهدف الى الربح وتمول وتدار بواسطة المشروعات (مالية وغير مالية) وهي تصنف ضمن القطاع المالي أو غير المالي حسب نوعها ووظيفتها .



ب - هيئات لا تهدف الى الربح وتمول وتدار بواسطة الحكومة وهذه الوحدات تصنف ضمن قطاع الحكومة العامة .

ج - هيئات لا تهدف الى الربح وتخدم العائلات. وهي تمول وتدار أساسا بواسطة الأفراد وبالطبع هذا لا يمنع من امكانية حصول هذه الوحدات على اعانات أو تحويلات من القطاعات الأخرى . هذه الوحدات التي لا تهدف الى الربح وتخدم العائلات هي التي أفرد لها النظام قطاعا مستقلا وبما أن هذه الوحدات تخدم القطاع العائلي فان انفاق هذه الوحدات يعتبر انفاقا يخص الأفراد وذلك عند حساب الانفاق الاستهلاكي الفعلي للقطاع العائلي ومن ثم الدخل المتاح والدخل المتاح المعدل .

ولذلك يقترح اعداد جدول مماثل للجدول السابق الاشارة اليه لتصنيف الانفاق لهذه الهيئات حسب الغرض من النفقة وذلك يخدم اعداد وتركيب الحسابات الجارية في نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ .

٥ - الجمعيات الاسلامية : هي هيئات لا تهدف الى الربح وتقدم خدمات للقطاع العائلي وتحصل على تبرعات من الأفراد ومن جهات مختلفة ولذلك فانها تدخل ضمن قطاع الهيئات التي لا تهدف الى الربح وتخدم العائلات وتحسب القيمة المضافة والانتاج حسب نهج التكلفة .

٦ - مركز البحرين للدراسات والبحوث : يصنف ضمن قطاع الحكومة العامة .

٧ - مجلس الشورى : يصنف ضمن قطاع الحكومة العامة .

٨ - الأوقاف السنية والأوقاف الجعفرية : تصنف ضمن قطاع الحكومة العامة .

٩ - القطاع العائلي ويشمل المشروعات غير المنظمة التي لا يمكن فصل حساباتها عن الأسرة. ويراعي أن القطاع العائلي قد اقتصر على الأسر المعيشية ولم يتضمن المشروعات غير المنظمة لعدم توفر بيانات عنها .

ثالثا : الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي :

تم دراسة بنود الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي من التقديرات الجارية اعدادها بالقسم والتي تتمثل في المجاميع التالية:

## أ - الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص :

ويشمل الانفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية والهيئات التي لا تهدف إلى الردع وتخدم العائلات. وقد سبق أن أشرت في تقريرى السابق أن الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص الوارد ضمن التقرير أقل بكثير من المعدلات المقبولة علمياً وقد تم مقارنتها بمثيلاتها في دول الخليج واتضح أنها غير منطقية ولذلك اقترح حينذاك الاستفادة من نتائج مسح نفقات ودخل الأسر الذي أجرى في البحرين ١٩٩٥/٩٤ لتقدير قيمة الانفاق الاستهلاكي النهائي العائلي وقد تم ذلك وأعدت سلسلة من التقديرات تحظى بكثير من معدلات الثقة والمرجعية حيث نعتمد على المتوسطات المأخوذة من مسح ميداني لعينة تمثل المجتمع البحريني (بحرينيين وغير بحرينيين) ولسنة حديثة (١٩٩٥/٩٤) . ولذلك يقترح اعتماد هذه السلسلة في اعداد الحسابات والجداول كبديل عن السلسلة القديمة .

ويعدل الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص بانفاق المقيمين في الخارج وانفاق غير المقيمين داخل البحرين .

## ب - الانفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة :

ومصدر هذا البيان هو الميزانيات والحسابات الختامية للحكومة ولذلك هذه التقديرات تحظى بجانب كبير من الثقة ولقد تم مراجعة الانفاق الحكومي عن السنوات من ١٩٩٣ الى سنة ١٩٩٦ وقد تم تصويب ومعالجة بعض الأرقام واعداد سلسلة من الانفاق الحكومي وفقاً للمفاهيم الجديدة بما في ذلك عام ١٩٩٧ .

وهناك زيادة مضطربة سنوياً في الانفاق الحكومي خلال هذه الفترة ويقترح استكمال باقي السلسلة وفق هذا المنهج .

## ج - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي :

سبق أن أشرت أيضاً في تقريرى السابق أن المنهج المستخدم حالياً في تقدير التكوين الرأسمالي الثابت يعتمد على نهج التدفق السلعي وذلك الأسلوب يكتفه الكثير من الصعوبات في تحديد نوعية استخدام السلعة فالسلعة الواحدة من الممكن أن تكون أصلاً ثابتاً ومن الممكن أن تكون سلعة معمرة استهلاكية وذلك يعتمد على نوعية الاستخدام والجهة المستخدمة ولذلك فان هناك بعض التحفظات على أرقام التكوين الرأسمالي الثابت لبعض الأنشطة مثل التجارة والفنادق والمطاعم .

كما سبق أن أشرت الى أنه عند استخدام نهج التدفق السلعي لتصنيف الواردات حسب نوع الاستخدام يجب ألا تستخدم نسب ومعدلات تخص سنوات سابقة وإنما يجب إعادة تصنيف كل سنة على حدة . كما أنه من المفضل الاعتماد على الطريقة المباشرة لحساب التكوينات الرأسمالية حسب القطاعات المستخدمة وذلك من واقع بيانات فعلية يتم جمعها ضمن الاستثمارات المستخدمة هذا إضافة الى البيانات الواردة ضمن ميزانية الدولة عن التكوين الرأسمالي وهذه تعتبر أفضل طريقة لتقدير التكوين الرأسمالي الثابت بدرجة أكبر من الثقة .

د - الواردات :

يعتمد القسم في تقدير قيمة الواردات السلعية على احصاءات التجارة الخارجية بينما يتم تقدير الواردات الخدمية من واقع ميزان المدفوعات ويلاحظ في هذا المجال أن هناك بعض البنود غير المشمولة ضمن الواردات ويجب احتسابها وتقديرها تحقيقاً للشمول ومن هذه البنود :

١ - انفاق البحرينيين وغير البحرينيين المقيمين في البحرين في الخارج على التعليم والعلاج والسياحة حيث أجريت محاولة لتقدير هذا الانفاق من واقع نتائج مسح نفقات ودخل الأسر الذي أجرى في البحرين لعام ١٩٩٥/٩٤ وكانت متوسطات الانفاق كما يلي :

دينار

نوع الانفاق	بحرينيين	غ . بحرينيين	متوسط
التعليم	٤٦,٤	١٦٥,٩	٨٦,٦
العلاج	١١٦,٧	١٣,٠	٨١,٨
سياحة	٤٩١,٦	٣٧٣,٥	٤٥١,٨
جملة	٦٥٤,٧	٥٥٢,٤	٦٢٠,٢

ويضرب المتوسط العام لإنفاق الاسرة في الخارج في عدد الاسر في البحرين نحصل على جملة انفاق المقيمين في البحرين في الخارج ويقدر بحوالي ٦٧,٧ مليون دينار (٦٢٠.٢ ضرب ١٠٩١٧٣ = ٦٧,٧٠٩.٠٩٤ دينار) . ولهذه القيمة يجب أن تحسب على أنها واردات .

٢ - الانفاق المباشر بواسطة الحكومة في الخارج يدخل أيضاً ضمن المستوردات ويجب احتسابه من واقع ميزان المدفوعات أو ميزانية الدولة .

٣ - تقدم بنوك الأفشور خدمات إلى الخارج وتسجل هذه الخدمات على أنها صادرات يتم تقديرها ولا بد أيضاً أنها تحصل على خدمات من الخارج ولذلك يجب أن تحتسب وتدخل ضمن الواردات الخدمية.

٤ - تقدم بنوك الاستثمار والبنوك التجارية أيضاً خدمات مصرفية إلى العالم الخارجي وقد احتسبت ضمن الصادرات ولا بد أيضاً وأنها تحصل على خدمات من العالم الخارجي ولذلك لا بد من تقديرها وتضمينها للواردات وكذلك الحال بالنسبة لشركات التأمين .  
هـ - الصادرات :

بالنسبة للصادرات السلعية فإنه يتم الاعتماد على نشرات التجارة الخارجية أما الصادرات الخدمية فإنه يتم تقديرها من واقع ميزان المدفوعات وقد تم مراجعة هذه الصادرات الخدمية لعام ١٩٩٧ ولوحظ وجود خطأ حسابي تم تصويبه في قيمة الخدمات المصدرة من السياحة وفي السفر والخدمات الأخرى وقد تم تصويب الخطأ .  
و- التغيير في المخزون :

يتم احتسابه بطريقة البواقي ولذلك يتأثر بأخطاء وعيوب المجاميع الأخرى من بنود الانفاق ولذلك يجب مراجعة الملاحظات السابق الإشارة إليها عن مفردات الانفاق . كما يتأثر أيضاً بمدى شمول ودقة رقم الناتج المحلي ولذلك يجب تحقيق أكبر قدر من الشمول لكافة الأنشطة الاقتصادية والوحدات العاملة في دولة البحرين حتى يمكن تحقيق إمكانية التوازن بين جانبي الموارد والاستخدامات .

ولعل أثر في هذا المجال وما دنا بصدد تحقيق الشمول أنه لا بد من حصر وتحديد كافة الأطر الاحصائية التي تركز على مسوح ميدانية حديثة إذ أن أخطر العيوب التي توجه إلى التقديرات يأتي من ناحية عدم الشمول وما ينتج عن ذلك من إسقاط لبعض الأنشطة أو الوحدات التي بدورها تؤثر على التوازن المرتقب بين جانبي العرض والاستخدام .

كما أنني أنبه أيضاً إلى أهمية استخدام الأسلوب العلمي للعينات لإجراء عدد من المسوح تكون أساساً جيداً لمثل هذه التقديرات وتخدم إمكانية تنفيذ نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ . ولا شك أن ذلك يمكن تحقيقه بالتنسيق بين الوزارة والجهاز المركزي للإحصاء . إذ أنه مما لا شك فيه أن الحصول على تقديرات جيدة يتطلب توفير بيانات احصائية وذلك بدوره يتطلب جهداً ومالاً كما يتطلب إعادة النظر في الاستثمارات المستخدمة وقد أثرت كثيراً في مرات سابقة ومازلت أكرر عن حاجة القسم الملحة لإجراء عدد من المسوح الميدانية وخاصة أنشطة التجارة والخدمات .

#### رابعاً : ميزان المدفوعات :

لم يتم عقد لقاء مع مؤسسة نقد البحرين كما كان مخططاً لمناقشة مشكلات ميزان المدفوعات وقد تم اعداد بعض الملاحظات التي يتوجب مناقشتها في وقت لاحق بين قسم الحسابات القومية ومؤسسة نقد البحرين لتوحيد منهجية اعداد الميزان ومن هذه الملاحظات :

- ١ - انفاق البحرينيين وغير البحرينيين (المقيمين) على التعليم والصحة والسياحة في الخارج .
- ٢ - خدمات بنوك الأفسور المشتراه من الخارج .
- ٣ - خدمات البنوك الأخرى المشتراه من الخارج وكذلك خدمات شركات التأمين .
- ٤ - الانفاق المباشر للحكومة في الخارج (السفارات ، القنصليات ٠٠٠٠٠٠ الخ ) .

حيث يلاحظ أن هذه البنود جميعا لها تأثيرها على الواردات الخدمية وقد احتسب ما يقابلها من صاردات ضمن بيانات الميزان ولذلك يجب التأكد من شمول الميزان لهذه البيانات حيث عدم الشمول - يعني نقص في الواردات .

#### خامساً : تركيب الحسابات الجارية وفق النظام الجديد ١٩٩٣ (SNA1993) ا

تم تركيب مجموعة الحسابات الجارية على مستوى اجمالي الاقتصاد القومي عن عام ١٩٩٦ على سبيل التجربة والتعرف على البيانات غير المتاحة .

ويراعي أن العلاقات والتيارات فيما بين القطاعات غير معكوسة في الحسابات نظراً لأنها من المفروض أن تكون متساوية في جانبي الموارد والاستخدامات عدا طبعاً التيارات من وإلى العالم الخارجي ومع ذلك يفضل توفير هذه البيانات وايضاها في الحسابات حتى نتبين العلاقات المتبادلة فيما بين القطاعات وخاصة المتعلقة منها بالتحويلات ودخول الملكية وذلك تمهيداً لتركيب هذه الحسابات قطاعياً ويمكن البدء بقطاع الحكومة ثم قطاع المشروعات المالية.

## ملاحظات وتوصيات ختامية

- من الضروري إيجاد تنسيق وتعاون بين قسم الحسابات القومية ومؤسسة نقد البحرين بشأن إعداد وتركيب ميزان المدفوعات والمنهجية المستخدمة في تقدير مفردات الميزان وفق التنقيح الخامس من دليل ميزان المدفوعات الذي أعده صندوق النقد الدولي بالتنسيق مع نظام الحسابات القومية.
- تصويب المعادلة المستخدمة في تقدير الخدمات المصرفية وخدمات التأمين كما ورد سابقاً في صلب التقرير وما ينتج عن ذلك من تعديل في الناتج المحلي والمفردات الأخرى.
- الاعتماد على مسح نفقات ودخل الأسر لعام ١٩٩٥/٩٤ لتقدير الانفاق الاستهلاكي النهائي للقطاع العائلي وإعداد سلسلة جديدة بدلاً من الأرقام الموجودة حالياً.
- العمل على زيادة الشمول وتغطية كافة الأنشطة والوحدات التي لم تدخل في التقديرات ولن يتحقق ذلك إلا عن طريق حصر الأطر الإحصائية.
- من الضروري تنفيذ عدد من المسوح الإحصائية لتوفير بيانات عن قطاعات مجهولة تماماً ولم يسبق إعداد مسوح فيها وهي التجارة ، الخدمات ، التشييد والبناء ويمكن التنسيق في ذلك مع الجهاز المركزي للإحصاء.
- يقترح تعديل الاستثمارات المستخدمة في جمع البيانات بهدف توفير البيانات اللازمة لتطبيق النظام وإية دراسات تحليلية أخرى.
- يقترح إضافة بيان خاص برأس المال وجنسية الشركاء وحصص كل منهم (بحرينيين / خليجيين / عرب / أخرى).
- تراجع حسابات شركة طيران الخليج لأن الاستثمار غير مستوفاة بطريقة صحيحة ولذلك يقترح الرجوع إلى تقارير الشركة أو الاتصال بها مباشرة.
- تراجع الاستثمارات الخاصة بنشاط التشييد والبناء لعدم منطقيتها.
- يقترح إجراء مسح خاص بالقوى العاملة.

السادة الذين اتفقت بهم أثناء المهمة

- ١ - السيد / زكريا أحمد هجرس  
الوكيل المساعد للشئون الاقتصادية
- ٢ - السيد / خليفة البنعلی  
رئيس قسم البحوث والدراسات
- ٣ - السيد / عبدالرحمن المطوع  
رئيس قسم الحسابات القومية
- ٤ - السيد / على الخياط  
قسم الحسابات القومية
- ٥ - الأنسة / بدرية المناعي  
قسم الحسابات القومية
- ٦ - السيد / اسماعيل أحمد عبدالله  
قسم الحسابات القومية
- ٧ - السيد / عبد العزيز فخرو  
قسم الحسابات القومية



